

**ENERO 2013**

## MENSAJE DE LA PRESIDENTA



**Estimadas amigas,**

*Es un placer enviarles un nuevo número de LINKS. Como en año anteriores esta edición nos muestra al Consejo Internacional de Mujeres Judías “en acción”. Todas nuestras filiales continúan trabajando en “tikkum olam” ya sea en sus comunidades, países o en la diáspora. Es esta, evidentemente, nuestra “mayor vocación”. Nuevamente las coordinadoras del Servicio Comunitario, Vivien Brass del CNMJ de Australia y Shirley Payes, de Nueva Zelanda recopilaron el excelente trabajo que se está llevando a cabo en todo el mundo. Nuestro trabajo ES nuestra fortaleza, y al inicio de este nuevo año calendario permítaseme compartir mi esperanza que en los próximos meses continuemos “trabajando cada vez con más fuerza”... para llegar a más mujeres y niños, abogando por nuestros principios y resoluciones, inspirando a quiénes tienen necesidades y reflejando con orgullo la visión de nuestras fundadoras de una hermandad mundial de mujeres judías.*

*Con mis mejores deseos,*

**Sharon Gustafson,  
Presidenta, CIMJ**

## INFORMES DE LOS SERVICIOS COMUNITARIOS

**Recopilado por Vivian Brass y Shirley Payes QSO, coordinadoras del Comité de Servicio Comunitario**

### Introducción

En este año que pasó muchas de nosotras participamos en las reuniones celebradas en mayo en Berlín y en noviembre en Toronto. Desde una óptica universal se analizaron diversos temas interesantes y a la vez estimulantes. Ahora nuestra mira está en mayo 2013, donde nos encontraremos nuevamente para enriquecernos con otras experiencias tanto en la reunión de Ejecutivo como en el Seminario Herczeg en Jerusalém.



Este boletín constituye un foro importante para informar sobre el trabajo comunitario que realizamos y que es tan necesario a nivel local, como a nivel internacional. Es una

excelente oportunidad para conocer actividades de otras filiales que hacen una diferencia en la vida comunitaria, y compartir ideas para fortalecer nuestro trabajo social.

Nos gustaría compartir algunas estadísticas que sorprenden cuando se multiplican por el enorme trabajo que realizan las voluntarias en nuestras filiales, la cantidad de horas invertidas en el voluntariado así como el valor monetario que podría atribuirse a este trabajo. La siguiente estadística fue realizada por la coordinadora de las voluntarias del CNMJ de Australia en Melbourne.

“Hay más de 6.4 millones de personas en Australia que dedican su tiempo al voluntariado. Se estima que el impacto del voluntariado en cifras monetarias es mayor al de la industria minera en el país, más de 200 millones de dólares al año. Considerando solo nuestra contribución, tenemos más de 150 voluntarias que trabajan un promedio de 2 horas por semanas, si ganasen 20 dólares la hora, hubiesen generado una contribución de \$312,000 dólares anuales a nuestra institución.

Nuestros mejores deseos para el año 2013 y que continuemos trabajando con mas y mas fuerza.

VIVIEN BRASS, Presidenta del CNMJ, Victoria, Australia  
SHIRLEY PAYES QSO, Presidenta Nacional CMJ Nueva Zelanda



## AUSTRALIA

El Consejo Nacional de Mujeres Judías en Australia (Inc.) está conformado por secciones de cada estado de Australia. Algunas secciones son muy grandes, mientras que otras funcionan con pocos miembros y participan también en su comunidad local.

### CNMJA Sección en Victoria

El programa *MUM FOR MUM* ha tenido mucho éxito con cerca de 25 voluntarias que terminaron la capacitación inicial y han comenzado a trabajar con mucho éxito. El proyecto tiene el aval del representante local ante el Parlamentario y esperamos obtener una subvención que permita financiar la continuidad del programa.

El CNMJ de Victoria ofrece un curso de capacitación de nueve semanas en Relaciones Efectivas en el Programa para el Empoderamiento de la Mujer Mono Parental: aprender a asumir riesgos en las relaciones, aprender cómo enfocar positivamente nuevas interacciones y evitar así la repetición de un relacionamiento nocivo. El programa facilita la capacitación de la mujer y aumenta su auto estima para iniciar relaciones sanas.

**Clubs de Adultos Mayores** – Un dedicado equipo de voluntarias trabaja en dos clubs para adultos mayores, donde los participantes almuerzan y juegan a las cartas y al bingo facilitando así la interacción social. Los clubs funcionan semanalmente. Asimismo tienen un bus comunitario (financiado con donaciones), que constituye un servicio confiable para los adultos mayores. En el proyecto “*Sage’n Thyme*” participa un grupo de mujeres adultas mayores que se reúnen semanalmente para almorzar y debatir temas actuales y de interés general. Semanalmente se organizan sesiones de bridge. Los **Clubs**

**de Edad de Oro** apoyan, en tres locales diferentes, a miembros de la comunidad emigrados de la ex Unión Soviética que están solos. Se les proporciona educación, yiddishkeit, música, alimentos adecuados en los Jagim y por sobre todo un sentido de comunidad. Varios rabinos apoyan la tarea. Asimismo, de ser necesario, son referidos a asistentes sociales y también se les enseña inglés. Se ofrecen **clases de computación** para apoyar y actualizar a los adultos mayores en la tecnología moderna.

Tenemos una tienda de segunda mano **Oppe Shoppe**, que es a la vez una importante fuente de ingresos para la institución.

En el proyecto **Books out Loud**, las voluntarias leen libros y los discuten con residentes en varias casas para adultos mayores. Es un proyecto que ha tenido mucho éxito y que además nos ha permitido sumar nuevos miembros al CNMJA.

Victoria comprometió a una **Voluntaria Coordinadora** para recopilar información sobre cada voluntaria a fin de compatibilizar capacidades con temas de interés. Elaboraron un manual de la voluntaria y ofrecen nuevas capacitaciones según sea necesario.

Otras actividades incluyeron la afiliación a la coalición mundial *Stop the Traffik*, (contra el tráfico de personas), que aboga contra el tráfico de mujeres y niños mediante la entrega de tarjetas que se envían posteriormente a los representantes gubernamentales, organizan protestas contra la esclavitud de mujeres y niños y consultan a comerciantes para saber si conocen como y quienes elabora el algodón que utilizan en sus productos.

**La Sección Gold Coast** mantiene un servicio comunitario de entrega de canastas de alimentos en Pesaj a quiénes la necesitan. También entregan torta de miel caseras a residentes de Hogares de Ancianos en Rosh Hashana.

**La Sección de Western Australia** continua trabajando activamente en la comunidad como también hace un muy valorado aporte voluntario al Hogar de Ancianos Judíos en Perth, en la Jevra Kadisha, el Fondo de beneficencia Menora para personas necesitadas, y en la Orana House para mujeres víctimas de violencia doméstica, como asimismo en el proyecto de Alimentos sobre Ruedas, (entrega de alimentos ya preparados a personas solas o con discapacidades)

Los miembros del Consejo Nacional de Mujeres de Australia (Inc.) continúan aportando su trabajo donde la comunidad lo necesite. No importa el tamaño de la Sección, siempre hay voluntarias dispuestas a ayudar.

---

## CUBA

Durante el año 2012, Mirta Goldflus de Uruguay y Susie Shmulson de Colombia visitaron nuestra filial en Cuba, constatando cuan aisladas están y se sienten. Conociendo las muchas limitaciones de la comunidad, llegaron a La Habana con una serie de donaciones para la comunidad judía.

Visitaron la peluquería de damas que es atendida por voluntarias de la Asociación Femenina de Cuba, nuestra filial en ese país, y que rota mensualmente entre las 3 sinagogas de La Habana, y les donaron un secador y una plancha para el cabello. Visitaron al Embajador de Colombia que comprometió su ayuda

para traer algunas donaciones para la comunidad. La Presidenta de la Comunidad Judía Cubana, Sra. Adela Dworin ofreció un almuerzo para un grupo de mujeres judías, con la participación de ingenieras, médicas, arquitectas y maestras que pidieron un día de asueto para asistir al almuerzo.

La Presidenta de la Comunidad hizo un pequeño resumen de la comunidad judía, sus logros y sus necesidades. Se presentó como una Máster en recaudación de fondos, en yiddish “shnorer”, y señaló que considera haber obtenido su título de PhD como “shnorer” luego de recibir una nueva camioneta donada por la comunidad judía de Dallas.

Nuestras representantes, Mirta y Susie manifestaron que “no es usual encontrar un grupo de personas tan unida, donde todos se preocupan por los demás sin ningún tipo de restricciones. Estas personas, hombres y mujeres, profesionales o no, brindan todo: tiempo, amor, amistad y coraje para seguir adelante en tiempos difíciles. ¡Felicitaciones! Un ejemplo que tenemos que imitar, pero ¿quién va a escuchar?”

“El viernes asistimos a los servicios, donde también participó un importante número de judíos cubanos, cerca de 160. Compartimos la cena con tres grandes grupos de americanos que visitaban Cuba llegados especialmente para asistir al Kabalath Shabat con la comunidad cubana. La cena fue servida por jóvenes judíos voluntarios”

“Nos quedaba un día más en La Habana que aprovechamos para recorrer la ciudad y disfrutar de una grandiosa experiencia visitando el Hotel Raquel recientemente reciclado, su bar LE JAIME, y el Restaurant “El Jardín del Edén” que sirve comida judía. No esperábamos encontrar allí al mismo voluntario que nos había servido el día anterior. Nos llevó al techo del edificio, desde donde apreciamos una hermosa vista de la ciudad vieja y del mar. Había un sitio más alto con una mesa para cuatro personas que está reservada para invitados especiales. Por supuesto que allí nos sentamos. El Hotel tiene en la entrada una gran piedra de Jerusalén y cada habitación un nombre en hebreo. Solía ser el hotel donde pernoctaban los judíos cuando venían a la ciudad para sus compras”.

“Alquilamos un viejo auto con un chofer local, que nos contó lo difícil que era vivir allí, muy triste todo. Cada vez que paraba el auto, nos teníamos que bajar a empujarlo, pero igualmente fue un día maravilloso. Logramos ver ambos lados de La Habana, y retornamos con recuerdos inolvidables. A pesar de todas las dificultades, La Habana es una ciudad hermosa.

Pudimos percibir las enormes necesidades que tiene la comunidad, especialmente de muchas cosas que nosotros damos por sentado. Están tan aislados que carecen de las cosas más simples y elementales, como por ejemplo pañales geriátricos y para bebés, jabón, pasta de dientes, pequeños artefactos electrodomésticos, ropa para todas las edades, dinero para comprar alimentos. Pero lo que más nos impresionó fue cuando nos dijeron que bajo ninguna circunstancia puede un médico abandonar el país, a menos que este en el gobierno”.

“Dado que el CIMJ solo puede brindar apoyo moral y becas para asistir a nuestros eventos, exhortamos a los grupos que visiten la isla a llevar dinero y artículos de primera necesidad. Fue realmente importante la visita a la filial, el contacto con la comunidad judía, y un privilegio poder hacerlo en representación del CIMJ”.

---

## CANADÁ

La Presidenta del Consejo Nacional de Mujeres Judías de Canadá, Marni Besser, nos informa que en 2012, su filial celebró el 115 aniversario. Las secciones en Canadá realizan una multiplicidad de programas, algunos son propios en cada sección mientras que otros son compartidos. El alfabetismo y el apoyo a los niños son temas comunes en todas las secciones. Estos son algunos ejemplos de nuestros programas.

- Se proporcionan miles de libros a niños de escuelas carenciadas.
- Escritores de libros para niños visitaron escuelas carenciadas para leer y presentar sus libros a los niños.
- La organización Elizabeth Frey se nos unió en un programa para que madres que están en la cárcel puedan leerles un cuento a sus hijos. Se motivó a estas madres ausentes para que lean y graben una historia para sus hijos. Las grabaciones fueron entregadas posteriormente a las familias, a fin de que los niños escuchen un cuento leído por sus madres.
- Tenemos varias actividades con lectura y escritura '*Reading Angels*', '*Beyond 3:30 Book Club*' y '*After School Homework*'.
- Mochilas '*Just for me*'
- El programa *Norwood Healthy Start Program* para mejorar la salud mental, social y física de los jóvenes
- Apoyo financiero a servicios de guarderías en zonas carenciadas.

La salud y el bienestar de la mujer está apoyado por los programas *Healthy Bones* (huesos sanos), *Health Education Series* (serie educativa sobre la salud de la mujer), la Red de apoyo a la mujer, y *L'Chaim Cancer Support for Jewish Women*, (la organización L'jaim en apoyo a la mujer con cáncer)

En respuesta a los desafíos que enfrentan muchas familias en las fiestas tradicionales, se organizan fiestas de Januca para niños judíos con capacidades diferentes. También se preparan y distribuyen *Purim Shalach Manot*; y llevamos 29 años distribuyendo alimentos para Pesaj.

A nivel nacional, recaudamos fondos para AUMA, la agencia israelí de asesoramiento familiar. ALUMA proporciona servicios esenciales a israelíes que necesitan asesoramiento prematrimonial, matrimonial, familiar y mediación en caso de divorcio. ALUMA también prepara a adultos mayores con problemas físicos y mentales para que vivan en forma independiente. La organización contrata a estudiantes graduados en psicología y trabajo social.

Asimismo participamos en la defensa de diversos temas, tales como derechos humanos, el medio ambiente y la sustentabilidad, derechos de los inmigrantes, antisemitismo/anti Israel, violencia contra la mujer y las niñas y por supuesto en la lucha contra el tráfico de personas. Este año el gobierno de Canadá nos otorgó un diploma de agradecimiento de los miembros del parlamento por nuestro trabajo en apoyo de la promulgación de la segunda ley contra el tráfico de personas.

---

## ISRAEL

La Dra. Aviva Kohlmann, Vice Presidenta del Consejo de Organizaciones Femeninas en Israel y Vice Presidenta del Consejo Internacional de Mujeres Judías, nos informa sobre diversos eventos durante 2012 relacionados con la condición de la mujer en Israel.

Agradece la preocupación y el apoyo del CIMJ y de sus filiales a su organización y señala que hay una gran diferencia en lo que vive y experimenta la mayoría de las mujeres en Israel en cuanto a su participación activa en el espacio público, y lo que aparece en los medios internacionales.

Sin embargo, no se puede ignorar que recientemente se intentó limitar los derechos de la mujer en Israel, hecho que de alguna manera nos estaría retrotrayendo a la Edad Media. No cabe duda que hemos visto y sufrido incidentes donde se excluyó a la mujer en el espacio público, acciones que sorprendieron muchísimo a la mujer israelí.

Vivimos en la única democracia del Medio Oriente. Estamos orgullosas de nuestros logros en el ámbito de la equidad de género y las oportunidades igualitarias que alcanzaron las mujeres, estamos orgullosas de nuestros ministros que son mujeres, de las mujeres que son miembros del parlamento, mujeres que lideran partidos políticos, mujeres con grado alto en el ejército, mujeres que son jueces, una mujer presidiendo la Suprema Corte de Justicia, mujeres que son doctoras, profesoras universitarias, directoras de bancos, etc. Mujeres y hombres que construyeron juntos este país en igualdad de condiciones.

Los incidentes que experimentamos este año no concuerdan con estas situaciones. Un grupo minoritario de ultra ortodoxos hicieron demandas nunca vistas anteriormente, tales como la segregación de género en los buses, en los cementerios, en el ejército, la exclusión en ceremonias públicas, en los comités oficiales y en ciertas estaciones de radio.

No podemos permitir que la mujer sea eliminada del ámbito público. Sería una peligrosa erosión de la condición de la mujer. Es un camino resbaladizo que no podemos aceptar. Los ultra ortodoxos deben saber que el pluralismo religioso y los derechos de la mujer son parte integral de una sociedad abierta y libre. ¡La mujer israelí tiene que ser vista y oída!

Las organizaciones femeninas que componen el Consejo de Organizaciones Femeninas en Israel (CWOI) exhortaron a los miembros de la Knesset, al gobierno y al sistema judicial a mantenerse firmes y detener todo intento de excluir a la mujer del espacio público y de los organismos decisorios. Asimismo exhortamos a todos los ciudadanos de Israel a estar atentos ante este fenómeno y manifestar su protesta presionando a los gobernantes. Emitimos y firmamos peticiones manifestando nuestra honda preocupación por estos sucesos relacionados con el espacio público y el lugar que le corresponde a la mujer.

Señalamos nuestra disconformidad por el acuerdo político que dejó por primera vez en 12 años sin integrantes mujeres a la Comisión que nombra a los dayanim (para la corte rabínica). Emunah y otras ONG enviaron una petición a la Suprema Corte de Israel y la corte ordenó detener las actividades de esta comisión hasta que la corte decida sobre la constitución de la misma.

Asimismo nuestra institución solicitó una reunión de emergencia con Zippi Hotobely, miembro de la Knesset y Presidenta del Comité para la Condición de la Mujer de ese organismo. Ese comité se reunió para analizar la exclusión de la mujer en el espacio público de Israel y propuso una ley en el proceso penal con penas de prisión para cualquier persona que viole los derechos de la mujer en el espacio público. La Knesset está también aumentando las penas contra quien viole la ley de equidad de género. Confiamos en nuestro sistema judicial para implementar la ley en Israel.

Tanto los ministros como los miembros de la Knesset son conscientes y están preocupados por esta situación, y por tanto se creó un comité interministerial *ad hoc* presidido por Limor Livnat, Ministro de Cultura y Deporte y Presidenta del Comité Ministerial para el Mejoramiento de la Condición de la

Mujer a fin de analizar este nuevo fenómeno con tolerancia cero contra cualquier violación a la equidad de género.

La Ministro dijo: “La exclusión de la mujer es una forma de violencia”. Desde el establecimiento del Estado de Israel la mujer ha luchado por la equidad tanto en la oportunidad de hacer carrera, las condiciones y los salarios en el mercado laboral, como también en su situación social y profesional. A eso se le agrega la lucha por una legislación efectiva en contra de la violencia hacia la mujer, incluyendo la violencia doméstica, el acoso y abuso sexual. Lamentablemente hemos avanzado lentamente, si bien hemos avanzado al fin. Hoy tenemos 24 mujeres miembros de la Knesset, el mayor número hasta ahora, y más mujeres en posiciones gerenciales. Pero al mismo tiempo existe un deterioro en cuanto a la condición de la mujer en el espacio público. La exclusión de la mujer es una forma de violencia contra la mujer”.

A la Ministro le molestó particularmente que en algunos cementerios la Jevra Kadisha (la sociedad que se encarga del entierro) no les permite a las mujeres rendir tributo a la persona fallecida ni caminar atrás del féretro.

### **Acciones aprobadas:**

- Una de las decisiones aprobadas requiere que el Ministro de Asuntos Religiosos y el Ministro de Justicia incluyan una cláusula en la licencia de la Jevra Kadisha que claramente especifique que las mujeres pueden hacer el duelo y caminar atrás del féretro de un ser querido en los cementerios
- La Ministro también hizo referencia a un incidente donde el Ministerio de Salud había otorgado un premio a dos profesoras-investigadoras, y sin embargo no fueron autorizadas a subir al podio a recibirlos y por tanto un hombre lo hizo en su nombre.
- La Ministro Limor Livnat solicitó al Servicio Civil publicar instrucciones estrictas prohibiendo toda exclusión de la mujer en ceremonias oficiales.
- La segregación en las calles públicas de Jerusalén fue declarada ilegal.
- La segregación en los medios de transporte es ilegal y penable.
- Los legisladores criticaron una estación de radio ultra-ortodoxa por no permitir que participen mujeres en las emisiones.

Inclusive el Gran Rabino de Israel, Yona Metzger manifestó “Los haredim no tiene derecho a forzar una segregación en los medios de transporte. La comunidad haredi no es dueña del país. El espacio público debe ser “abierto y seguro” para todos los ciudadanos israelíes”.

### **Plan de Acción del CWOI**

Solicitamos a la Knesset, al gobierno y al sistema judicial a mantenerse firmes y evitar la exclusión de la mujer de los espacios públicos y en los organismos de toma de decisiones.

Nuestro plan incluye:

1. Introducir nuevos programas educativos en escuelas y jardines de infancia sobre la igualdad de género.
  2. Implementar la actual ley de Equidad de Género y aumentar las penas para los violadores
  3. Actuamos como “guardianes” de la condición de la mujer en Israel y organizamos campañas contra la violación de nuestros derechos.
- Agradecemos el apoyo del CIMJ y de sus filiales

 **MÉXICO**

Jessica Kreimerman Lew nos informa sobre las actividades del servicio comunitario del Consejo Mexicano de Mujeres Israelitas (CMMI). Donaron un sistema de audio multi-media y un VHS con 20 casetes con temas infantiles a Kinder Israel. Organizaron visitas de 150 niños de varias escuelas y jardines de infantes al Museo de Niños El Papalote. En enero pasado entregaron regalos a niños en CADI 20 (centro de asistencia para el desarrollo infantil), al jardín de infantes local Israel, a la escuela Anna Frank y a CIVINC (escuela para niños ciegos). Para celebrar el Día del Niño, el pasado mes de mayo, prepararon regalos para Kinder Israel, CADI 20 y la nursery de la escuela Anna Frank y organizaron un concierto de Coroh Rinah y el coro comunitario askenazi en el Refugio Centro de Niños y Niñas. Asimismo llevaron a niños de este centro a visitar la fábrica de pan Bimbo y un tour por la ciudad en buses de turismo de dos pisos.

Por otro lado CMMI también donó materiales de arte y artesanía al Centro Gerontológico Vicente García Torres. A través de Facebook y otras redes locales publicitan las necesidades del Centro y del hogar de adultos mayores, con muy buenos resultados de personas que se ofrecen a visitar a los ancianos y donan dinero y materiales.

---

 **NUEVA ZELANDA**

El Consejo de Mujeres Judías de NZ tiene cinco secciones, pero en realidad solo dos están activas. La más activa es la sección de Wellington. Anteriormente tenían una intensa actividad de ayuda social, además de las visitas hospitalarias, pero actualmente en Wellington ahora hay asistentes sociales, por lo cual el trabajo real del Consejo es solo la asistencia hospitalaria. En Wellington existen dos congregaciones, que como en tantos otros lugares, siempre están faltos de fondos. La sección local del Consejo decidió organizar algunos eventos para apoyar a estas congregaciones. El primer evento fue solicitar a “todos” los artistas en la comunidad “comprar” un puesto para vender sus artículos. Lograron instalar 15 puestos donde se vendieron desde un elefante blanco y edredones hasta juguetes hechos a manos, etc. Fue todo un éxito y todos disfrutaron del evento. El segundo evento fue una Cena de Gala. Para una pequeña comunidad como esta, el evento tuvo buen público, tanto de judíos como de no judíos. Todos disfrutaron de la comida pero sobre todo de la calidez y la amistad que se vivió. El último proyecto fue una tarde de cine. En una comunidad tan chica, y con un pequeño Consejo de Mujeres Judías como el nuestro, debo decir que estamos haciendo un excelente trabajo comunitario.

---

 **SUD ÁFRICA**

La **sección de Port Elizabeth**, uno de los grupos más pequeños realiza regularmente visitas al hospital. Organizó una Asociación para Discapacitados local, un almuerzo de Januca para adultos mayores en el Club 42 y varias ventas de libros que tuvieron mucho éxito. Comenzaron las clases de capacitación

para mujeres en pequeños poblados donde les enseñan a tejer y distribuyeron 220 kg. de ropa escolar que recibieron de Australia en dos escuelas locales. Asimismo respondieron a un pedido por inundaciones en esa ciudad recolectando frazadas, alimentos y ropa para quienes habían perdido sus hogares y distribuyeron paquetes de alimentos y frazadas a jóvenes en situación de vulnerabilidad en Jeffries Bay.

La **sección de Johannesburgo** lleva adelante una interesante competencia Chef Kasher en la cocina comunitaria de Hillbrow; asimismo el proyecto de comidas Kasher continua funcionando muy bien. Los almuerzos del Club de la Amistad tienen una muy buena asistencia, y además organizan excelentes conferencias. Todos los meses entregan paquetes de comida y ropa a niños huérfanos en Pimville. También apoyan a la iglesia Luterana en un programa de alimentación y en una escuela donde se enseña costura.

La sección **en Ciudad del Cabo** organizó un té en honor a donantes y benefactores, un almuerzo del Club de la Amistad, y un cumpleaños de 80 años. Entre los diversos grupos que realizan un increíble trabajo de extensión, podemos mencionar el Grupo Constantia, el Grupo Flower, el Grupo Milnerton, el Grupo Florentia, el Grupo Kasher, el Grupo Na'arot, el Grupo Simhat y el Grupo Strand Somerset West. El programa de educación para adultos mayores está funcionando muy bien, y continúan apoyando guarderías en Kensington y el calendario de St Lukes. El Centro de recursos para la mujer está muy activo, proporcionan paquetes con elementos de primera necesidad a clínicas locales que atienden a mujeres violadas. Asimismo recaudan dinero para Yad Sarah en Israel.

La **sección en Durban** inició un nuevo proyecto de artesanía, titulado *Umebo*, y organizó una sesión matinal de recaudación de fondos. Organizan eventos en hogares de niños y en residencias para adultos mayores y patrocinaron premios en dos escuelas locales para niños con necesidades especiales. La fiesta de Januca y te con rosquitas se llevará a cabo en Beth Shalom.

La sección **East London** aprendió este año a hornear Jalots y disfrutaron de una demostración para hacer cupcakes (magdalenas). Organizaron un almuerzo para el Club de la Amistad. Entre los diversos proyectos que apoyan mencionaremos el refugio Greensleeves para niños y el Centro de Apoyo a la Mujer Masimanyane, donde entregan paquetes con elementos de primera necesidad y ropa para víctimas de violaciones. Asimismo entregaron ropa al Centro para bebés Salem y zapatos a la Fundación Donald Wood, y a través de sus actividades de recaudación de fondos hicieron entrega de un generoso cheque a la organización benéfica "*Reach for a Dream*".

La **sección en Pretoria** proporciona frutas, vegetales y alimentos al *Ebenzer House of Hope*, y apoyó con equipamiento al Centro Tiyang de cuidados diurnos y nocturnos para discapacitados.

---

## Reino Unido

Marilyn Brummer, Presidenta de la Liga de Mujeres Judías nos informa que han estado sumamente ocupadas organizando seminarios y continuando con su labor voluntaria. Uno de sus proyectos más populares tanto para las voluntarias como para las participantes es el programa *Way Ahead*, en apoyo a mujeres que perdieron su cabello, generalmente por un tratamiento de quimioterapia, y les enseñan a usar pañuelos y no pelucas. Les muestran a las pacientes diferentes formas atractivas de usar los pañuelos y otras formas de cubrir la falta de cabello. Venden productos a un precio apenas mayor del costo y las pacientes realmente quedan muy agradecidas no solo por esto sino también por la actitud de

apoyo de las voluntarias. Asimismo la Liga de Mujeres Judías organiza téis en Hogares de Adultos Mayores, no necesariamente judíos.

El Día de la Mitzva se convirtió en un evento muy significativo para los judíos en Gran Bretaña, como una oportunidad para que la comunidad realice servicio voluntario en un día en particular. Las compañeras de la Liga apoyan con mucho entusiasmo las actividades y con otros grupos étnicos y miembros de otras religiones recolectan alimentos y artículos de tocador que posteriormente distribuyen a los sin techo y a personas necesitadas.



En este año pasado, el Día de la Mitzva fue el mismo día del desfile de ex combatientes judíos, que se celebra anualmente en el centro de Londres. Todo el tránsito se detiene, y la comunidad judía es el único grupo a quién se le da este honor. Este año la Liga de Mujeres Judías contó con un contingente de miembros que marcharon con una pancarta.



## Estados Unidos

El Consejo Nacional de Mujeres Judías de los Estados Unidos nos informa de varios proyectos que desarrollan algunas de sus secciones.

### ***Back to School in Style*** (regresar a la escuela con estilo)

Miles de niños carenciados y con dificultades para obtener lo que necesitan para asistir al colegio, reciben apoyo del programa *Back 2 School*, (de regreso a la escuela) que llevan a cabo las secciones en St. Luis y Essex County en Nueva Jersey. El proyecto está destinado a niños escolares de 5 – 10 años seleccionados por organizaciones de servicio social, iglesias, sinagogas y refugios. Otras secciones ofrecen variaciones del programa, incluyendo Pittsburg, Minneapolis, St. Paul, Detroit y Cleveland.

Para este evento se instala una especie de tienda, y se brinda ayuda a los niños para que inicien el año escolar con entusiasmo y autoestima. Con el apoyo de las voluntarias, los niños escogen sin sus padres un equipo completo de ropa y materiales. Mientras los niños hacen sus compras, los padres reciben información sobre salud y servicio social y utilizan un móvil médico para diversos exámenes preventivos. Los programas *Back 2 School* son financiados por una combinación de becas, donaciones en especies y campañas para patrocinar a un niño que realizan las secciones locales del CNMJ.

### ***Lilith Magazine Salons***

El pasado otoño, todas nuestras secciones organizaron un *Lilith Magazine Salon* en sus comunidades. Algunas pocas, como la sección Try-Country en Chicago comenzaron a organizar estos eventos en el verano para probar el programa con sus propios miembros. Todas las secciones que realizaron su salón, recibieron una excelente respuesta de los miembros de la sección, y están ahora organizando formalmente el lanzamiento del programa para el año 2013. Algunas secciones han tenido una respuesta tan positiva que están planificando más de una sesión como está y consideran ampliar el evento para incluir a otros grupos, como una forma de comprometer a miembros

de la comunidad en conversaciones importantes.

### **Movilizar a los votantes**

El programa “*Promote the vote, Protect the vote*” (promueve el voto, protege el voto), tenía como objetivo movilizar a la mujer judía en todo el país para que vote en las elecciones presidenciales del pasado mes de noviembre, incluyendo campañas para impulsar el voto, capacitación para votar, educación en diversos temas e iniciativas específicas, y apoyo al derecho al voto. Además de las secciones en Florida y Ohio, estos proyectos se implementaron en California, Colorado, Connecticut, Illinois, Maryland, Michigan, Minnesota, Missouri, New Jersey, New York, Pennsylvania, Texas y Washington.

### **Alimentos para Soldados**

La celebración de las festividades judías fueron mejores para los soldados judíos estacionados en Afganistán, gracias a las voluntarias de la sección en Cleveland, que a su vez participan del programa “*Tradition in the Kitchen*” (tradición en la cocina). Se enviaron más de 400 productos horneados, además de miel y manzanas secas a 14 soldados judíos americanos, algunos estacionados en el país y otros en servicio activo en Europa y Asia. Asimismo se enviaron paquetes a soldados judíos en el Centro Médico Luis Stokes Cleveland, VA. La presidenta del Consejo Nacional de Mujeres Judías de los Estados Unidos, Faye Bass elaboró una tarjeta con la leyenda “*L’Shanah Tova 5773*, con los mejores deseos por un año con salud, felicidad y paz le desean sus amigas del Consejo Nacional de Mujeres Judías, sección Cleveland” y que fuera adjuntada a cada paquete.

### **Libro de Cocina Kasher**

La sección en New Bedford publicó un libro de cocina kasher “*Taste of the World*”. Los beneficios fueron destinados al proyecto HUG y a becas que otorga dicha sección. Todos los años hacen entrega de 10 becas a jóvenes necesitados de la comunidad. Asimismo entregan becas a sobrevivientes de violencia doméstica y graduados de programas en familias sustitutas, como también al proyecto HUG que brinda ayuda a mujeres en refugios.

### **Proyecto *Stop Human Trafficking* (detener el tráfico de personas)**

La sección en Sacramento encabezó tres importantes iniciativas en apoyo a los programas contra el tráfico de personas. A través del *Passover Initiative* lograron el compromiso de rabinos en cinco diferentes zonas para educar y motivar a sus congregaciones sobre temas referentes al tráfico de personas. Conjuntamente con Hadassah y congregaciones de la zona patrocinaron el foro “*Human Trafficking, What it is and What We Can Do*” (tráfico de personas, que es y qué podemos hacer). Finalmente la red CA SPA fue instrumental para que se apruebe la ley SB1 193 contra el tráfico de personas.

### **Nueva Comunidad en línea del CNMJ**

Nuestra institución recibió una donación de \$500.000 dólares de la Fundación Mandel en apoyo de una iniciativa en Internet para transformar el activismo comunitario a nivel popular y el desarrollo del liderazgo. Esta asignación nos permitirá formar una fuerte comunidad en Internet que participe en una red nacional de colaboración y que se constituya en una plataforma interactiva de mujeres de todas las edades preocupadas por promover cambios sociales. Esta nueva comunidad en Internet será totalmente compatible con las redes sociales a fin de facilitar la conexión directa con Facebook, Twitter u otras

cuentas mediáticas o podrán escoger un único perfil. La donación también permitirá al CNMJ elaborar un sitio móvil para facilitar el acceso y la interacción inmediata, como también mejorar la capacidad en línea que tiene actualmente.

### **Nuevos Beneficios para la Salud de la Mujer**

Gracias a la nueva ley *Affordable Care Act* (ACA, la ley de salud 2010), se abrirán siete nuevos servicios para el cuidado de la salud de la mujer sin costo adicional. Esto significa que contraceptivos, visitas, infecciones de transmisión sexual y pruebas de VIH serán algunos de los nuevos servicios clasificados como preventivos que todos los planes de seguro están mandados a cubrir sin costo adicional. El CNMJ preparó material impreso y por Internet para las secciones a fin de ayudar a difundir esta información, incluyendo una hoja informativa detallando los beneficios de la prevención, e infográficos para compartir en Facebook y Twitter y estimular así las acciones.

### **Empoderamiento de la Mujer en Israel**

A través de nuestro Programa de Becas en Israel, formamos parte del Fondo Internacional de Colaboración con la Mujer Judía. En julio próximo pasado, el Fondo anunció una donación de \$150.000 dólares de Itach Maaki, la principal organización de *Bringing Women to the Fore: A Feminist Partnership*. La asignación se utilizará para promover la equidad de género y los derechos de la mujer, y para que mediante campañas en gran escala tanto sociales como en los medios, se logre reducir las diferencias que existen en diversos ámbitos en Israel.

## **CALENDARIO DE EVENTOS**

Febrero 19-22, 2013	Conferencia Regional Latinoamericana del CIMJ in Barranquilla, Colombia
Mayo 2, 2013	Reunión del Comité de Nominaciones del CIMJ en Jerusalén, Israel
Mayo 2-3, 2013	Reunión del Comité Ejecutivo del CIMJ en Jerusalén, Israel
Mayo 5-8, 2013	Seminario Herczeg para la Educación del CIMJ en Jerusalén
Noviembre, 2013	Reunión de Ejecutivo del CIMJ en Chicago
Mayo 1-3, 2014	Reunión del Comité Ejecutivo del CIMJ en Praga
Mayo 4-7, 2014	Convención Cuatrienal del CIMJ, Praga

### Conferencia por el Centenario en Berlin

El Consejo Internacional de Mujeres Judías celebró su centenario durante la Conferencia Regional Europea en Berlín, Alemania, en mayo 2012. En la reunión del comité ejecutivo, el 1º de mayo, se aprobaron tres resoluciones importantes sobre temas que preocupan: la condición de la mujer judía en Israel y en el mundo, y el resurgimiento del antisemitismo en algunas partes de Europa.

La primera resolución hacía referencia al apoyo del CIMJ a las mujeres en Israel que viven una etapa de discriminación en el espacio público. El Comité Ejecutivo del CIMJ exhorta a las autoridades israelíes a asegurar el cumplimiento estricto de la legislación para prevenir dicha discriminación.

La filial en Hungría presentó un informe sobre el creciente problema del antisemitismo estatal en ese país. El Comité Ejecutivo recomendó que todas las filiales reenvíen ese informe a las organizaciones judías representativas en sus propios países y a los representantes en el Parlamento Europeo cuando corresponda. Asimismo el CIMJ informará al Congreso Judío Mundial sobre su preocupación por la situación actual en Hungría.

La lucha de la mujer en *aguna* es otra de los temas prioritarios para la institución. La tercera resolución recomienda que cuando una filial tome conocimiento de una mujer en *aguna* en su comunidad, utilice la acción social más adecuada para llamar la atención sobre el problema, tal como demostraciones y demandas de que se excluya al esposo de la comunidad.

La presidenta del CIMJ, Sra. Sharon Gustafson manifestó que estas tres resoluciones que afectan a la mujer judía tanto a nivel nacional como internacional, confirman nuestro compromiso permanente con los derechos humanos y con los valores judíos. Al repasar esos 100 años de historia dijo “que los mismos compromisos bíblicos que motivaron a nuestras fundadoras en 1912 a iniciar una acción civil nos compromete como líderes hoy”

---

### Reunión de Ejecutivo en Toronto, noviembre 2012

El Consejo Nacional de Mujeres Judías de Canadá, patrocinó la Reunión del Comité Ejecutivo del CIMJ en noviembre 2012. El segundo día estuvo dedicado a una sesión especial para analizar el futuro de la institución en virtud de los cambios locales y globales que enfrentan las filiales. Las participantes analizaron cual debería ser el trabajo del CIMJ en los próximos cinco años. En la foto la presidenta del CIMJ, Sharon Gustafson con Roz Fine, Vice Presidenta del CIMJ por Canadá, quién organizó la reunión en Toronto



## Mayo 2013 – Seminario Herczeg en Jerusalém



El Seminario Herczeg para la Educación Judía tendrá lugar del 5-8 de mayo 2013 en el Hotel Jerusalem Gardens. Con el tema “El Judaísmo como Lenguaje Universal”, el seminario investigará diversos temas contemporáneos desde la perspectiva judía. En el transcurso del seminario las participantes se familiarizarán con las fuentes judías relacionadas con temas actuales de la agenda internacional y local, a fin de comprender la relevancia de la perspectiva judía en dichas cuestiones. Los temas incluirán la

protección del medio ambiente y el desarrollo sustentable, la inmigración y los migrantes, la justicia social y el impacto de los medios sociales y finalmente la condición de la mujer y los niños.

Este seminario educativo que se realiza cada cuatro años atrae a mujeres judías de todas partes del mundo que activan en el trabajo comunitario a través de las organizaciones afiliadas al CIMJ. Muchas vienen a estudiar temas judíos que aplican a su regreso en diversos programas comunitarios, especialmente aquellos relacionados con la mujer y su potenciación.

El seminario incluirá conferencias y paneles sobre fuentes judías, debates en mesas redondas, visitas a lugares interesantes en Israel y la oportunidad de encontrarse con mujeres judías innovadoras e influyentes en sus múltiples ámbitos. La cena de gala de apertura tendrá lugar en el Museo de la Biblia y las visitas incluirán el Centro de Capacitación Golda Meir en Haifa, el Museo del Campo de Detención Atlit, y lugares de renovación ambiental en el Bosque Carmel.

[Por mayor información y para registrarse para el Seminario Herczeg 2013, presione aquí.](#)